

1 Mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale 131922 N 18231 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																														
2 Destinatario Renault Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK255 TR-16372 Bursa Turquie		16 Trasportatore CMR GEFCO TURQUIE IDEM																														
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Oyak Bursa Organize Sanayi Bolgesi PK2 TR-16372 Bursa Turquie		17 Trasportatori successivi  TUR/042/1066 ULUSLARARASI TAŞIMACILIK PETR. ÜRÜN. TİC. A.Ş. Karabekir Mah. 90. Sok. No 5/A Tel: +90(312) 245 63 10 Pbx Fax: +90(312) 245 63 11 Comptel: +90(312) 245 63 11																														
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) 12/02/2018 Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore 																														
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <i>Delivery Note</i> <i>Invoice</i> <i>Reference</i> <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td>4030586</td> <td>LR1HILSW</td> </tr> <tr> <td>4030585</td> <td>LR1HILSV</td> </tr> <tr> <td>4030587</td> <td>LR1HILSX</td> </tr> <tr> <td>4030588</td> <td>LR1HILSY</td> </tr> </table>		4030586	LR1HILSW	4030585	LR1HILSV	4030587	LR1HILSX	4030588	LR1HILSY	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Part Number</th> <th>Quantity</th> <th>Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320104062R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 NEW RSA RACK</td> </tr> <tr> <td>320102409R</td> <td>120 PZ</td> <td>15 NEW RSA RACK</td> </tr> <tr> <td>320108777R</td> <td>136 PZ</td> <td>17 NEW RSA RACK</td> </tr> <tr> <td>320109767R</td> <td>8 PZ</td> <td>1 NEW RSA RACK</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	320104062R	8 PZ	1 NEW RSA RACK	320102409R	120 PZ	15 NEW RSA RACK	320108777R	136 PZ	17 NEW RSA RACK	320109767R	8 PZ	1 NEW RSA RACK	7 Numero dei colli 8 Imballaggio 34 colli	11 Peso lordo Kg 23652,40 Kg	12 Vol. m3 			
4030586	LR1HILSW																															
4030585	LR1HILSV																															
4030587	LR1HILSX																															
4030588	LR1HILSY																															
Part Number	Quantity	Packaging list																														
320104062R	8 PZ	1 NEW RSA RACK																														
320102409R	120 PZ	15 NEW RSA RACK																														
320108777R	136 PZ	17 NEW RSA RACK																														
320109767R	8 PZ	1 NEW RSA RACK																														
Classe Cifra Lettera ADR*		19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>20 Da pagare per:</th> <th>Mittente</th> <th>Valuta</th> <th>Destinatario</th> </tr> <tr> <td>Prezzo trasporto</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Abbonamento</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Maggiorazioni</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplementi</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Totale</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																													
Prezzo trasporto																																
Abbonamento																																
Saldo																																
Maggiorazioni																																
Supplementi																																
Totale																																
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso 																														
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 12/02/2018		22 Firma e timbro del mittente  Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728																														
23 Firma e timbro del trasportatore  TUR/042/1066 ULUSLARARASI TAŞIMACILIK PETR. ÜRÜN. TİC. A.Ş. Karabekir Mah. 90. Sok. No 5/A Tel: +90(312) 245 63 10 Pbx Fax: +90(312) 245 63 11 Comptel: +90(312) 245 63 11 Targa mezzo 06 JSR 83																																

When performing transport activities, the carrier is obliged to comply with the rules existing in terms of road traffic and especially those related to the content of the following articles of the Law Decree 30/4/92, nr. 285 and following amendments: art. 61- dimensional tolerance; art. 164- placing the load on the vehicles; art. 174 -driving duration of the vehicles. The activities of loading of the goods and distribution of the load on the axles is to be borne exclusively by the carrier which must make sure they are safely fastened by means of specific belts and/or straps and everything related to road transport according to the safety rules provided. Particularly, the carrier is obliged to check personally that the goods are loaded in such a way to offer the maximum safety during transportation; moreover it does not have to exceed any weight limits of the vehicle and dimensions. The contractor and/or recipient are not liable for any failure to comply with the instructions, with explicit obligation to indemnify the Customer and/or the Recipient against any penalty received for the non-compliance with the law and except for the repetition for additional payments.

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4030588

DATE: 12.02.2018 08:20:54

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Noire Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarlio / Consalvo

A: 00:00

TELEPHONE:

+39/0805858641

ARRIVEE: 19.02.2018

A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
EY-BVA6 DC4*016 H5F IT 510555	320109767R	8	PCE	MEM-1284	1	44776997	8		

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I. Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 695 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 1

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P047273301

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4030587

DATE: 12.02.2018 08:20:17

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Note No. Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
TF-16372 BURSA TUERKIYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE:

+39/0805858641

ARRIVEE: 19.02.2018

A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
16-BVA6 DC4*015 IT 510556	320108777R	136	PCE	MFEM--1284	17	44776958 a 44776974	8		

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z-1 Francois Hoteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 11.808 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 17

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P047273301

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4030586

DATE: 12.02.2018 08:19:41

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
N°re: No Id TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A: Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarfo / Consalvo

EXPEDITION: A: 00:00

TELEPHONE:

+39/0805858641

ARRIVEE: 19.02.2018

A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
5P-BVA6 DC4*006 H5F IT 510555	320104062R	8	PCE	MEM---1284	1	44776957	8		

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z.I.Francois Horteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 695 KGM

NOMBRE TOTAL UM: 1

N° DE L'UNITE DE TRANSP.

N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P047273301

BORDEREAU DE LIVRAISON N°: 4030585

DATE: 12.02.2018 08:19:02

VENDEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA
Notre No Id. TVA: IT04886850728

EXPEDITEUR

GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO (BARI) BA

DESTINATAIRE

OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
A. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
G01

CODE VENDEUR: 00269845

VOTRE CONTACT: Cisarío / Consalvo
TELEPHONE: +39/0805858641

EXPEDITION: A: 00:00
ARRIVEE: . 19.02.2018 A: 08:00

DESIGNATION ARTICLE PAYS D'ORIGINE N° COMMANDE	N° D'ARTICLE	QUANTITE EXPEDIEE	UNITE	TYPE	NBR	NUM.D'UC	QTE PAR UC	N° DE L'ORDRE	N° U.M
EM-BVA6 DC4*009 IT 510555	320102409R	120	PCE	MEM--1284	15	44776942 a 44776956	8		

TRANSPORTEUR

Transports Jacquemmoz
Z. François Hôteur
F-73660 STREMYDEMAURIENNE

LIEU DE TRANSIT

POIDS BRUT TOTAL: 10.455 KGM
NOMBRE TOTAL UM: 15
N° DE L'UNITE DE TRANSP.
N° DE L'IDENTIFIANT TRANSP. P047273301

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500072057 / 12.02.2018
Services rendered: 12.02.2018
Purch. ord. no.: P047273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 269845
Delivery no. / Date: 4030585 / 12.02.2018
Order no. / Date: 201893 / 06.02.2018
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007266
01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address
Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
A. T. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
Loading station: G01

Invoice / Repeated Printout of 12.02.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 10.455 KG Net weight 8.640 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 15 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000440-009		EM-BVA6 DC4*009				
	Customer material no. 320102409R Item 1						
		120 PC		1.027,26	EUR	1 PC	123.271,20
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

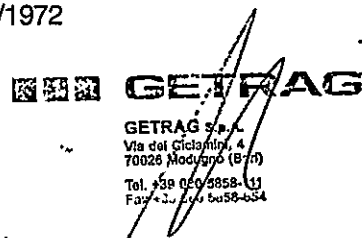
Total items 123.271,20
Value Added Tax 0,00 123.271,20 0,00

Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972

Final amount 123.271,20

Final amount in local currency EUR 123.271,20

Terms of payment: Up to 14.04.2018 without deduction
Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY



GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500072058 / 12.02.2018
Services rendered: 12.02.2018
Purch. ord. no.: P047273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 269845
Delivery no. / Date: 4030586 / 12.02.2018
Order no. / Date: 201895 / 06.02.2018
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007266
01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address
Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
A. T. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
Loading station: G01

Invoice / Repeated Printout of 12.02.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 694,600 KG Net weight 573,600 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 1 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500002408-012		5P-BVA6 DC4*006 H5F				
	Customer material no. 320104062R Item 3						
		8 PC		1.011,91	EUR	1 PC	8.095,28
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Total items						8.095,28
Value Added Tax	0,00				8.095,28	0,00
Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972						
Final amount						8.095,28
Final amount in local currency EUR						8.095,28

Terms of payment: Up to 14.04.2018 without deduction
Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY



GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
i.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS

API: CSP ACH 0 01

13 Avenue Paul Langevin

F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500072059 / 12.02.2018

Services rendered: 12.02.2018

Purch. ord. no.: P047273301

Purchase Date: 269845

Supplier's no.: 4030587 / 12.02.2018

Delivery no. / Date: 201897 / 06.02.2018

Order no. / Date: 10006847

Customer no.: 30007266

Consignee: 01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987

Our VAT-ID: IT04886850728

Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino

Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674

Email: gianfranco.tarantino@magna.com

Finance: Giuliana Bovino

Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554

Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address

Company

OYAK-RENAULT MONTAGE

BURSA MONTAJ

SITE BURSA/

02939

A. ^ Organize Sanayi Bolgesi

TR-16372 BURSA - TUERKIYE

Loading station: G01

Invoice / Repeated Printout of 12.02.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 11.808,200 KG Net weight 9.751,200 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 17 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500000437-008		16-BVA6 DC4*015				
	Customer material no. 320108777R Item 5						
		136 PC		1.024,87	EUR	1 PC	139.382,32
	Commodity Code:	87084050					
	Country of origin:	Italy					

Total items 139.382,32

Value Added Tax 0,00 139.382,32 0,00

Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972

Final amount 139.382,32

Final amount in local currency EUR 139.382,32

Terms of payment: Up to 14.04.2018 without deduction

Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY

GETRAG
 GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 Modugno (Bari)
 Tel. +39 080 5558-111
 Fax +39 080 5558-664

GETRAG S.p.A.
 a socio unico
 Via dei Ciclamini 4
 I-70026 Modugno (Bari)
 Tel. 080 - 5 85 81 11
 Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
 i.v.R. Imprese di Bari
 C.F. e P.IVA 04886850728
 REA 339886
 www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
 IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
 BIC code: BNLIITRR
 USD: Bank of America
 IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
 BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
 Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

GETRAG S.p.A., Via dei Ciclamini 4, I-70026 Modugno (Bari)

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
F-92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Invoice no. / Date: 500072060 / 12.02.2018
Services rendered: 12.02.2018
Purch. ord. no.: P047273301
Purchase Date:
Supplier's no.: 269845
Delivery no. / Date: 4030588 / 12.02.2018
Order no. / Date: 201898 / 06.02.2018
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007266
01 Serie

Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT04886850728
Our Tax-ID:

Sales: Gianfranco Tarantino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-670 / 080-5858-674
Email: gianfranco.tarantino@magna.com
Finance: Giuliana Bovino
Tel.-no. / Fax: 080-5858-572 / 080-5858-554
Email: giuliana.bovino@magna.com

Ship-to address
Company
OYAK-RENAULT MONTAGE
BURSA MONTAJ
SITE BURSA/
02939
A. Organize Sanayi Bolgesi
TR-16372 BURSA - TUERKIYE
Loading station: G01

Invoice / Repeated Printout of 12.02.2018

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 694,600 KG Net weight 573,600 KG

Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

PACKAGING: 1 RACK

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2500002415-002		EY-BVA6 DC4*016 H5F				
	Customer material no. 320109767R Item 6						
		8 PC		1.051,33	EUR	1 PC	8.410,64
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Total items 8.410,64
Value Added Tax 0,00
Item 8, Italian Law DPR n. 633/1972 8.410,64

Final amount 8.410,64
Final amount in local currency EUR 8.410,64

Terms of payment: Up to 14.04.2018 without deduction
Terms of delivery: FCA GETRAG - MODUGNO PLANT ITALY


GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-154

GETRAG S.p.A.
a socio unico
Via dei Ciclamini 4
I-70026 Modugno (Bari)
Tel. 080 - 5 85 81 11
Fax 080 - 5 85 82 04

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00
I.v.R. Imprese di Bari
C.F. e P.IVA 04886850728
REA 339886
www.getrag.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del Lavoro SpA
IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000 0000 0007 855
BIC code: BNLIITRR
USD: Bank of America
IBAN code USD: DE86 5001 0900 0020 6560 12
BIC code: BOFADEFX

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



MANDATO

Egr.Sig.
Doganalista Bruno
Milella
c/o Bruno Milella & c.
srl
c.so Vittorio Veneto
6/A
70123 Bari
Tel.0805242092
Fax.0805216292

Mail:dogana@milella.com

Oggetto: **Mandato speciale di rappresentanza in Dogana**

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della ditta Getrag SpA con sede a Modugno (Ba) alla via dei ciclamini nr 4 con la presente Vi conferiscono mandato di curare per conto della predetta Azienda le pratiche doganali presso la Dogana di Bari(IT018100) relative alla nostre fatture nr. **500072057-500072058-500072059-500072060**

Il presente mandato non è esclusivo e dovrà essere svolto unicamente da doganalisti patentati, collaboratori della "**BRUNO MILELLA & C.SRL - BARI**"

Vi è attribuito ogni e piu' ampio potere di rappresentanza dinanzi le Autorità doganali, sanitarie, marittime ed altre che necessitassero per l'espletamento del mandato, unitamente al compito di effettuare per nostro conto gli adempimenti delle obbligazioni doganali e tributarie connesse alle operazioni compiute.

1) Tipo di operazione da effettuare: **ESPORTAZIONE DEFINITIVA**

Distinti saluti.

Modugno (Ba) li, 12/02/2018



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70028 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-111
Fax +39 080 5858-854
C.F./P.I. 04886850728

Timbro e Firma

GETRAG S.p.A. a socio unico - Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (Bari) - Italia
Cap.s.l.v € 25.850.000 - C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 - R.E.A. 339886
www.getrag.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



ALL'UFFICIO DELLE DOGANE DI BARI

ISTANZA PER IL RILASCIO DI CERTIFICATO

E

DICHIARAZIONE DI ORIGINE PREFERENZIALE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank in qualità di delegati con poteri di firma della ditta/società
...GETRAG S.p.A., P.I- ITO4886850728 chiedono l'emissione del certificato ATR per la merce relativa alle nostre
fatture n. 500072057-500072058-500072059-500072060 del 12/02/2018

A.TR.VE N.Cdel

Tale richiesta è motivata dal fatto che le merci, descritte nella fattura presentata, *rispondono alle norme di libera
pratica CEE.*

I sottoscritti dichiarano di essere a conoscenza delle conseguenze alle quali incorre chi rilascia dichiarazioni false
(Art.483 c.p.)

La società BRUNO MILELLA & C. Srl è autorizzata in qualità di transitorio doganale, a firmare direttamente o a far
firmare tramite un suo doganalista ed a ritirare per ns. conto il richiesto certificato.

Modugno (Ba) li, 12/02/2018



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5858-1111
Fax +39 080 5858-8884
C. F. / P. I. 04886850728

Timbro e Firma



DICHIARAZIONE DI LIBERA ESPORTAZIONE

I sottoscritti Müller Wolfgang e Hoffmann Frank delegati con poteri di firma della GETRAG SpA. e consapevoli di assumere ogni conseguente responsabilità a dichiararvi che le merci da noi esportate con fattura nr. 500072057-500072058-500072059-500072060 con destinazione OYAK non sono vincolate a licenza di esportazione e quindi:

- ❖ Regolamento (UE) n. 388/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 19 aprile 2012, che modifica il regolamento (CE) n. 428/2009 del Consiglio che istituisce un regime comunitario di controllo delle esportazioni, del trasferimento, dell'intermediazione e del transito di prodotti a duplice uso (Y901);
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Reg.CEE n. 338/97 del Consiglio del 9.12.1997, relativo alla protezione di specie di flora e della fauna selvatiche mediante il controllo del loro commercio (Convenzione di Washington/CITES) (Y900)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da regolamento CEE n. 116/2009 del consiglio del 18.12.2008, relativo all'esportazione di beni culturali (Y903 - Y905)
- ❖ non rientrano nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n. 1236/2005 del Consiglio del 27.06.2005, relativo al commercio di merci che potrebbero essere utilizzate per la pena di morte, per la tortura o per altri trattamenti crudeli, inumani o degradanti (Y904-Y906-Y907-Y908)
- ❖ non contengono pelliccia di Cane e di Gatto in conformità del Reg. CE n. 1523/2007 (GUCE L343) (Y922)
- ❖ non rientrano nei prodotti derivati dalla foca in conformità del regolamento(UE)N. 737/2010 ,GU(UE) L216(Y032)
- ❖ sono diverse da quelle descritte nelle note OZ e non contengono sostanze che riducono lo strato di ozono e rispettano la regolamentazione in tale materia come da regolamento CE n. 2037/2000 del 29.06.2000, n. 29/2006 del 10.01.2006 e n. 1005/2009 del 16.09.2009 (Y902 - Y927)
- ❖ non sono soggette alle disposizioni come da Reg CEE n. 689/2008 del Consiglio del 17.06.2008 relativo alle esportazioni di sostanze chimiche (allegati I e V) (Y916-Y917)
- ❖ non contengono sostanze stupefacenti o psicotrope
- ❖ non rientra nell'elenco dei beni come da reg. CEE n. 423/07 del Consiglio del 19.04.2007 concernente le misure restrittive nei confronti dell'Iran (Y911)
- ❖ non costituiscono prodotti o apparecchiature che contengono gas fluorati ad effetto serra, o il cui funzionamento dipende da tali gas, di cui al reg.CE n. 842/2006 del Consiglio del 17.05.06, pubblicato sulla G.U. serie L 161 del 14.06.2006, così modificato dal reg.CE 1173/2008 pubblicato sulla G.U. L 311 del 21.11.2008 (Y926)
- ❖ Regolamento (UE) n. 267/2012 del Consiglio, del 23 marzo 2012, concernente misure restrittive nei confronti dell'Iran e che abroga il regolamento (UE) n. 961/2010(Y920)
- ❖ Non rientra nell'elenco dei beni come da Regolamento CEE n.1210/2003 del Consiglio del 07/07/2003(beni culturali appartenenti al patrimonio dell'Iraq) (cadd 4099);
- ❖ Non contiene sostanze che riducono lo strato di ozono, prodotti e apparecchiature che dipendono da tali sostanze, previste dal Regolamento CEE n.1005/2009 del Consiglio del 16/09/2009 (cadd 4999);
- ❖ Non rientrano nel campo di applicazione del regolamento (UE) n.1332/2013 (GU UE L 335) (Y935).

Sono inoltre vendute direttamente senza la partecipazione di intermediari.



GETRAG S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Tel. +39 080 5658-111
Fax +39 080 5658-854
C.F./P.I. 04886850728

Timbro e Firma

GETRAG S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (Bari) • Italia
Cap.s.i.v € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.getrag.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH



PACKING LIST

Shipment reference: P047273301

Date: 12/02/2018

RECEIVER

OYAK TURQUIE MONTAGE

Otomobil Fab.A.S.

Organize Sanayi Bolgesi P. K.. 255

TR-16372 BURSA – TURQUIE

DELIVERY NOTE : 4030585-4030586-4030587-4030588

Date 12/02/2018

INVOICE NUMBER: 500072057-500072058-500072059-500072060

Date 12/02/2018

DELIVERY TERMS: FCA Getrag Modugno Plant Italy

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2500000440-009/2408-012/437-008/2415-002

Customer Reference : 320104062R/2409R/8777R/9767R

QUANTITY: 120+8+136+8 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 15+1+17+1 PCS

GROSS WEIGHT Kg 23.652,40

NET WEIGHT Kg 19.538,40

PACKAGING DESCRIPTION

NEW RSA RACK: empty weight 121 kg

Dimensions: 130 cm x 100 cm x 110 cm